

ПРОТОКОЛ

Номер 2 26.08.2020 г.
Районен съд – Дупница

Град Дупница
IV-ти състав НО

На 26.08.2020 година в публично заседание в следния състав:

Председател: Мая В. Гиздова

Сложи за разглеждане докладваното от Мая В. Гиздова Частно наказателно дело № 20201510200758 по описа за 2020 година.

На именното повикване в 10:00 часа се явиха:

Явява се **Г. И.** – ст. разследващ полицай при РУ - Рила.

Явява се свидетелят **У. В. М.** /***/

В залата присъства и **лицензиран преводач З. Д. Г.** , като в днешното съдебно заседание представя Потвърждение № 02485-1, издадено на 09.05.2019 г. от МВР Дирекция „Консулски отношения“.

Ст. разследващ полицай Иванов: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, с оглед което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАД: Производството е по реда на чл. 223 от НПК. Постъпило е искане от ст. разследващ полицай Г. И. с правно основание чл. 223 от НПК, във връзка с образувано досъдебно производство № ЗМ-92/2020 г. по описа на РУ - гр. Рила за извършено престъпление по чл. 343, ал. 1, б. „б“, във вр. с чл. 342, ал. 1 от НК.

Разследващият полицай: Поддържам искането за провеждане на разпит пред съдия на свидетеля У. В. М. .

СЪДЪТ сменя самоличност на явилия се в днешното съдебно заседание свидетел.

У. В. М. /*/** – ***** немски гражданин, с постоянен адрес: гр. 0569 п.к. **, с немско гражданство, шлосер, работи като антиквар, женен, неосъждан.

Свидетелят предупреден за наказателната отговорност при условията на чл. 290 от НК. Обеща да каже истината пред съда.

СЪДЪТ сменя самоличност на лицензирания преводач.

З. Д. Г. – българка, българско гражданство, неосъждана, без родство със свидетеля, ЕГН *****, лицензиран преводач - немски език.

Преводачът предупреден за наказателната отговорност, която носи съгласно разпоредбата на чл. 290, ал. 2 от НК. Същият обеща да даде верен превод и тълкуване, като представи и декларация за това обстоятелство.

На основание чл. 274, ал. 1 и ал. 2 от НПК председателят на състава разяснява на страните правата им в тази част и правото им на отводи срещу съдебния състав и секретаря.

Страните поотделно: Нямаме искане за отводи към състава на съда и съдебния секретар.

СЪДЪТ удостоверява, че на основание чл. 223 от НПК, чл. 117 и чл. 107, ал. 1 от НПК се извършва разпит в качеството на свидетел по досъдебно производство № ЗМ-92/2020 г. по описа на РУ - гр. Рила от НК.

на лицето **У. В. М. /***/**.

Свидетелят У. В. М. /*/** чрез преводач Г.: Уведомен съм за задължението си да изложа добросъвестно и точно всичко, което ми е известно по делото, за отговорността, която нося при съзнателно потвърждаване на неистина или затаяване на истина, както и при разгласяване на материалите по производството без разрешение на прокурора – чл. 120, чл. 198 НПК; чл. 290, ал. 1 и чл. 360 НК. Уведомен съм, че нямам задължения да дам показания по въпроси, отговорите на които биха уличили в престъпление мен, мои възходящи, низходящи, братя, сестри, съпруг – чл. 121 НПК.

Разяснени ми са правата, които имам, а именно: Да си служа с бележки за цифри, дати и други, които се намират в мен и се отнасят до моите показания; да получа възнаграждение за загубения работен ден и разноските, които съм направил; да искам отмяна на актовете, които накърняват моите права и интереси – чл. 122 НПК.

Разпитът се води от Г. И. - ст. разследващ полицай при РУ на МВР гр. Рила.

Въпрос на разследващия полицай: Разкажете в свободен разказ на 25.08.2020 г. за къде пътувахте и какво сте възприели?

Свидетелят У. В. М. /*/ чрез преводач Г. :** Пътувах от гр. Рила за следващото населено място където има бензиностанция. Пътувах надолу, когато видях възрастен господин и госпожа, че бяха задминати от автомобила, който претърпя произшествие. Възрастният господин и госпожа пътуваха в посока Рила. МПС, което беше спряло на място, мисля че беше червено, но не съм сигурен, имам спомен, че беше червено. Според мен и двата автомобила не са били прекалено бързи, според мен скоростта на автомобилите не е била висока. Аз бях далече, но ги виждах и двата автомобила, не е имало проблем според мен. Аз съм бил в посока бензиностанцията, а двата автомобила бяха посока гр. Рила. Видях автомобил да изпреварва друг автомобил, в който бяха възрастният господин и госпожа. Не съм гледал автомобила дали е бил тъмен, светъл и какъв цвят е, видях, че един автомобил изпреварва друг. Всичко стана много бързо злополуката стана в рамките на десетина секунди. Всичко стана много бързо по мое мнение. Видях, че с половин дължина изпреварващия автомобил беше пред другия автомобил. Може би в този момент не е станало нещо както трябва при изпреварването, защото изпреварвания автомобил беше в посока гр. Рила, а другият беше косо срещу него. Според мен изпреварващият автомобил може би е докоснал някъде другото МПС. Изпреварващият автомобил беше останал на косо и продължи, като се плъзгаше странично. Имаше достатъчно място. Тогава госпожата е успяла по някакъв начин да изправи колата, но се е блъснала към храстите. Не съм видял, че водачът на изпреварващия автомобил е жена, след това видях това. Странично се плъзна към храста и от храста автомобилът отива към дървото.

Пътят там е асфалт и е добър за горещини, но не и за дъжд, тъй като се хлъзгаше като по сапун.

Автомобилът, в който бяха възрастният господин и госпожа, не е дошъл от черен път, а от посока бензиностанцията. Възрастните господин и госпожа най-вероятно се страхуват. Черният път е на 15 км. от мястото на произшествието, а километража е показвал 80 км/ч. Смятам, че видях 86 км. на катастрофирания автомобил. Автомобилът не е идвал от черния път. Те са идвали по пътя и не са направили нищо неправилно, просто пътуваха направо. Катастрофираният автомобил ги изпреварва. Аз спрях натисках спирачки, защото тя идваше на косо, странично към мен. Колата се преобърна, лицето изкочи от колата на 5 м. височина във въздуха и след това падна долу, като помислих, че лицето е починало.

Възрастните господин и госпожа бяха в шок. Аз спрях и само гледах как колата се премята, как жената изхвърча, помислих, че е починала и отидох направо при нея. Възрастните господин и госпожа спряха и останаха в колата. Аз спрях един автомобил, който идваше от посока бензиностанцията и казах да се обалят на полиция, пожарна. Някой, който е идвал отдолу, се е обадил и след това, който е идвал отгоре, пак се е обадил.

Пътувах с автомобил каравана, шофирах аз, правоспособен водач съм.

Грешка е, че няма ограничение, където да пише че пътя е хлъзгав. Бях изненадан колко гладко е платното. Вината е само в това, че пътя няма ограничение.

Разследващият полицай: Нямам повече въпроси към свидетеля.

СЪДЪТ, като взе предвид заявеното от разследващия полицай,

О П Р Е Д Е Л И:

ПРОЧИТА на страните протокола за разпит в частта на свидетелските показания.

Свидетелят У. В. М. /*/ чрез преводач Г.: Вярно е записано.**

Разследващият полицаи: Нямам забележки по разпита. Вярно е записано.

СЪДЪТ, като взе предвид, че въпросите към свидетеля са изчерпани, счита следственото действие „разпит на свидетел пред съдия” за приключено и

О П Р Е Д Е Л И:

ПРЕКРАТЯВА производството по **ЧНД № 758/2020 г.** по описа на Районен съд – гр. Дупница.

Разпитът приключи в 10:43 часа.

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 10:43 часа.

Съдия при Районен съд – Дупница: _____